

# Allgemein bauaufsichtliches Prüfzeugnis

Nummer: P-12-003246-PR02-ift  
(AbP-K99-01-de-02)



## Gjenstand: "RUCO-FLAM NAF"

Ifølge

Serie nr 2.10.2 bygningsforskriftene, Liste A, del 2, utgave 2012/1, Byggemateriale, der det stilles krav til brannadferd, og flammehemmende egenskaper. (Byggemateriale klasse DIN 4102-B1)

Søker:

**Rudolf GmbH**  
**Altwaterstraße 58 - 64**  
**82538 Geretsried**

Gyldig fra: 08.11.2017

Gyldig til: 08.11.2022

Innhold:

A	Generelle bestemmelser
B	Spesielle bestemmelser
1	Gjenstand for det generelle bygningskontroll sertifikatet
2	Krav til byggeproduktet
3	Samsvarsbevis/sertifikat
4	Krav til design og dimensjonering
5	Krav til utførelse og installasjon
6	Krav til bruk og vedlikehold
7	Råd om rettsmidler
8	Rettsgrunnlag

Dette generelle bygningskontroll sertifikatet omfatter 8 sider og ingen vedlegg

*Brukervennlighetsbevis for gjenstanden ble første gang utstedt 31. desember 1998 gjennom DIBt.*



ift Rosenheim GmbH  
Geschäftsführer:  
Dr. Jochen Peichl  
Prof. Ulrich Sieberath  
Dr. Martin H. Spitzner

Theodor-Gietl-Str. 7 - 9  
D-83026 Rosenheim  
Tel.: +49 (0)8031/261-0  
Fax: +49 (0)8031/261-290  
www.ift-rosenheim.de

Sitz: 83026 Rosenheim  
AG Traunstein, HRB 14763  
Sparkasse Rosenheim  
Kto. 3822  
BLZ 711 500 00

Notified Body Nr.: 0757  
Anerkante PUZ-Stelle: BAY 18  
  
DAKKS  
DAF-ZE-2288.00  
DGA-IS-4285-00





## A Generelle bestemmelser

Med det generelle bygningskontroll sertifikatet er byggematerialets brukervennlighet i byggeforskriftens betydning bevist.

Dette generelle bygningskontroll sertifikatet erstatter ikke lovlige godkjenninger, samtykker og attester som kreves for gjennomføring av byggeprosjekter.

Dette generelle bygningskontroll sertifikatet gis uten skade for tredjeparts rettigheter, spesielt private eiendomsrettigheter.

Produsent og distributør av byggeproduktet skal framskaffe kopier av generelt bygningskontroll sertifikat til brukeren av produktet uten å berøre nærmere forskrifter under "spesielle bestemmelser", og skal vise til at generelt bygningskontroll sertifikatet skal være tilgjengelig på byggeplassen. Alle involverte parter skal motta kopier av generelt bygningskontroll sertifikat på forespørsel.

Det generelle bygningskontroll sertifikatet må alltid være kopiert i sin helhet. Kopiering av utdrag krever godkjenning av **ift** Rosenheim. Tekster og tegninger av kampanjer må ikke være motstridende i forhold til det generelle bygningskontroll sertifikatet. Oversettelse av det generelle bygningskontroll sertifikatet må inneholde merknaden "Oversettelse av tysk original, ikke verifisert av **ift** Rosenheim"

Det generelle bygningskontroll sertifikatet kan tilbakekalles. Bestemmelsene i generelt bygningskontroll sertifikat kan bli endret på et senere tidspunkt. Spesielt dersom nye tekniske funn krever det.

TM PR  
LYD | LYS | SCENE



## **B Spesielle bestemmelser**

### **1 Bruksområde for gjenstanden i dette generelle bygningskontroll sertifikatet**

#### **1.1 Gjenstand**

- 1.1.1 Det generelle bygningskontroll sertifikatet gjelder for fremstilling og bruksområdet til:  
Flammehemmende middel til etterbehandling av cellulosefiberstoff og farget jute med produktbetegnelsen "RUCO-FLAM NAF" som flammehemmende byggemateriale (byggemateriale klasse DIN 4102-B1) ifølge bygningsforskrifter Liste A, del 2, utgave 2012/1, serie nr 2.10.2.

#### **1.2 Bruksområde**

- 1.2.1 Det flammehemmende middelet kan brukes til etterbehandling av cellulosefiberstoff og farget jute.
- 1.2.2 Stoff behandlet med flammehemmende middel må ikke brukes der avstanden er <40mm til liknende eller andre slette byggematerialer.
- 1.2.3 Stoff etterbehandlet med flammehemmende middel må ikke utsettes for været utendørs.
- 1.2.4 Stoff etterbehandlet med flammehemmende middel må bare brukes i rom uten inntrengning av fukt eller vann. Det flammehemmende middelet tåler ikke vask, forvitring og kjemisk rens.
- 1.2.5 Tilleggskrav eller ytterligere ytelsesegenskaper er ikke en del av dette generelle bygningskontroll sertifikatet.  
Dette generelle bygningskontroll sertifikatet gjelder bare dersom kravene i Bygningsforskriftene, liste A, del 2 utgave 2012/1, serie 2.10.2 er oppfylt.
- 1.2.6 Dette beviset på brennbarhet/flammehemmende egenskaper gjelder ikke dersom det etterbehandlede stoffet påføres maling, belegg eller lignende.
- 1.2.7 Søkeren har oppgitt at det ikke er brukt produkter i byggematerialet, som kommer inn under "Gefahrstoffverordnung"(Farestoffreguleringen), Kjemikalieforbudsordningen, eller FCKW-Halon-forbudsordningen, og at ovennevnte forskrifter er overholdt (spesielt "Kennzeichnungspflicht" (merkingsplikten).  
Videre oppgir søkeren at for handel og markedsføring, eller bruk av tiltak med henblikk på hygiene, helsevern eller beskyttelse av miljøet – blir disse initiert av klienten og blir bekjentgjort på ønsket måte.  
Kontrollorganet/(Die Prüfstelle) har derfor ikke sett noen grunn til å overprøve byggematerialets effekt på helse og miljø.



## 2. Krav til byggeproduktet

### 2.1 Egenskaper og sammensetning

- 2.1.1 Det flammehemmende middelet må bestå av et vannopløselig granulat på basis av uorganiske salter
- 2.1.2 Det flammehemmende middelet må framstilles på en slik måte at cellulosefiberstoff og jute, påført det flammehemmende middelet oppfyller kravene til flammehemmende byggemateriale (Byggemateriale klasse DIN 4102-B1) ifølge DIN 4102-1: 1998-05, avsnitt 6.1
- 2.1.3 Sammensetningen av "RUCO-FLAM NAF" må være i overensstemmelse med informasjonen som er deponert hos ift Rosenheim.
- 2.1.4 Grunnlag for innvilgelse av generelt bygningskontroll sertifikat

Navn på testsenter	Rapport/er	Testmetoder
ift Rosenheim	12 -003246-PRO1 Dato 13.november 2012	DIN 4102-1 DIN 4102-16 DIN 4102-15

### 2.2 Produksjon, emballasje, transport og lagring

- 2.2.1 Bestemmelser om emballasje, transport og lagring skal bare fastsettes dersom det er nødvendig for å sikre gjenstandens brukervennlighet
- 2.2.2 Produksjonen må foregå slik at byggematerialet tilsvare informasjonen under punkt 1.

### 2.3 Ü-symbolet

Produsenten må merke alle byggematerialer med samsvarssymbolet (Ü) etter landets lover om samsvarsmerking. Ü-symbolet med foreskrevet informasjon må festes på byggeproduktet, på innpakningen, på pakningsvedlegget, eller på følgeseddelen.

- Produktnavn
- Samsvarsmerking (Ü-symbol)
- Produsentens navn
- Fabrikk
- Nummer på det generelle bygningskontroll sertifikatet
- Bilde, eller betegnelse på sertifiseringsstedet
- "Byggemateriale klasse flammehemmende (DIN 4102-B1)"



### 3. Samsvarssertifikat

#### 3.1 Generelt

For byggematerialet som er oppført i det foreliggende generelle bygningskontroll sertifikatet kreves det samsvarsbevis i henhold til samsvarssertifikat (ÜZ) ifølge bestemmelsene i byggeforskriftene liste A, del 2, utgave 2012/1 serie nr 2.10.2

Byggeproduktets samsvar med reguleringer i det foreliggende generelle bygningskontroll sertifikatet må bekreftes for hver fabrikk ved hjelp av et samsvarssertifikat basert på fabrikkens/selskapets produktkontroll og regelmessig ekstern kontroll.

For tildeling av samsvarssertifikatet, og for gjennomføring av eksternt kontroll inkludert produkttester, må produsenten bruke anerkjente sertifiserings- og kontrollmyndigheter.

#### 3.2 Intern produksjonskontroll

I alle fabrikker må en intern produksjonskontroll etableres og utføres. Med intern produksjonskontroll forstås fabrikkens kontinuerlige overvåkning av produksjonen for å sikre at byggeproduktet som fabrikken produserer er i tråd med kravene i det generelle bygningskontrollsertifikatet.

For å vedlikeholde og implementere den interne produksjonskontrollen, er "forskrifter om samsvarssertifikat"<sup>(1)</sup>, og DIN 18200 i den tid enhver tid gyldige versjonen, autorativ.

Resultatet av den interne produksjonskontrollen må registreres og evalueres. Registreringen må som et minimum inneholde følgende informasjon:

- byggeproduktets navn
- type kontroll
- dato for produksjon og kontroll av byggeproduktet
- testresultater, og der det er aktuelt, sammenligning med krav
- Signatur av ansvarlig for den interne produksjonskontrollen

Oppbevaringsperiode for registreringer er minimum fem år og må fremlegges for overvåkingsorganet med ansvar for ekstern kontroll.

---

1 Forskrifter om samsvarssertifikat "Richtlinien zum Übereinstimmungsnachweis schwerenflammbaar Baustoffe" (Baustoffklasse (DIN 4102) ifølge generell godkjenning av bygningsstilsynet er publisert i "Mitteilungen des Deutschen Institut für Bautechnik" vom 1. April 1997.(Tysk institutt for byggeteknikk, utgivelse av 1.april 1997



### 3.3 Ekstern kontroll

I enhver fabrikk, må den interne produksjonskontrollen jevnlig verifiseres minimum en gang i året av en ekstern kontrollmyndighet.

For gjennomføring av kontrollen er "Retningslinjer for samsvarsbevis" 1, den til enhver tid relevante versjonen, og DIN 4201-1 autorativ.

Ekstern kontroll må inkludere innledende inspeksjon av byggeproduktet. Videre kan det, under den eksterne kontrollen, tas prøver til tilfeldige tester. Prøvetaking og testing er det anerkjente overvåkningsorganets ansvar.

Type, omfang og frekvens av overvåkningsorganets gjennomførte aktiviteter innenfor både eksternkontroll og innledende prøver og testing av tilfeldige prøver (stikkprøver) etter type og omfang, er fastlagt i "Retningslinjer for samsvarsbevis" 1) Prøvetaking og testing er det anerkjente overvåkningsorganets ansvar.

Oppbevaringsperioden for resultatet av sertifisering og ekstern kontroll, er minimum fem år. Sertifiseringsorganet må på forespørsel fra ansvarlig kontrollorgan fremlegge resultatet av sertifisering og ekstern kontroll.





## **4 Krav til design og dimensjonering**

### **4.1 Design**

4.1.1 Ingen bestemmelser

### **4.2 Dimensjonering**

4.2.1 Ingen bestemmelser

## **5 Krav til utførelse og installasjon**

5.1.1 Det flammehemmende middelet "RUCO-FLAM NAF" skal påføres stoff av cellulosefiber eller farget jute.

Det tørre laget av flammehemmende middel må være

- på lette stoffer av cellulosefibre ( $\leq 150\text{g/m}^2$  ubehandlet flate) ca 180 g/kg
- på tunge stoffer av cellulosefibre ( $< 150\text{g/m}^2$  ubehandlet flate) ca 180 g/kg
- på jute (ca  $310\text{g/m}^2$  ubehandlet flate) ca 180g/kg

5.1.2 Stoff behandlet med flammehemmende middel må ikke plasseres nærmere andre slette/flate byggematerialer enn minst 40 mm.

5.1.3 Stoff behandlet med flammehemmende middel må bare brukes i rom uten fuktighetsinntrenging. Det flammehemmende middelet tåler ikke vann, forvitring eller kjemisk rens

## **6. Bruk og vedlikehold**

6.1.1 Ingen bestemmelser



## 7 Ankerrett

Tildeling av dette generelle bygningskontroll sertifikatet er en administrativ akt, som det er mulig å fremme innsigelser mot. En innsigelse kan sendes inn innen en måned. Innsigelsen må sendes inn, enten skriftlig, eller for arkivering hos **ift** Rosenheim, Theodor-Gietl -Strasse 7-9, 83026 Rosenheim. Dersom fristen oversittes på grunn av en av dine autoriserte representanter, så vil dette tilskrives søkeren.

## 8 Rettsgrunnlag

Dette generelle bygningskontroll sertifikatet er utstedt på basis av artikkel 17 i "Bayersiche Bauordnung" (BayBO) versjon 4. mars 2010 i kombinasjon med bygningsforskrifter, liste A, del 2, utgave 2012/1. Tilsvarende rettslig grunnlag er inkludert i føderalstatenes byggeforskrifter.

*"Oversettelse av tysk original, ikke verifisert av ift Rosenheim"*

ift Rosenheim  
13. November 2012

Handwritten signature of Volker Müller in blue ink.

Volker Müller, Dipl.-Ing. (FH)  
Prüfstellenleiter  
Brandschutz



Handwritten signature of Hermann Weimeir in blue ink.

Hermann Weimeir, Dipl.-Ing. (FH)  
Prüfingenieur  
Brandschutz